
Presidencia: Belarús**1013ª SESIÓN PLENARIA DEL FORO**

1. Fecha: Miércoles, 8 de junio de 2022 (en la Neuer Saal y por videoconferencia)

Apertura: 10.00 horas

Clausura: 11.15 horas

2. Presidencia: Embajador A. Dapkiunas

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DECLARACIONES GENERALES

Situación actual de la seguridad en el área de la OSCE: Belarús (FSC.DEL/233/22 Restr.), Francia, Federación de Rusia (Anexo) (FSC.DEL/232/22), Francia-Unión Europea (FSC.DEL/228/22), Reino Unido (FSC.DEL/229/22 OSCE+), Canadá, Suiza (FSC.DEL/230/22 OSCE+)

Punto 2 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Actualización acerca de la labor para decidir la fecha, el orden del día y las modalidades del 11º Debate anual acerca de la aplicación del Código de Conducta sobre los aspectos político-militares de la seguridad:* Presidente (FSC.DEL/234/22 Restr.)
- b) *Informe sobre la visita de evaluación técnica relacionada con la solicitud de asistencia para mejorar las capacidades de las autoridades nacionales de Azerbaiyán en cuanto a la aplicación de medidas de reducción de riesgos y respuesta al problema de los artefactos explosivos (FSC.GAL/57/22 Restr.):* Armenia (PC.DEL/235/22 OSCE+), Azerbaiyán, Representante del Centro para la Prevención de Conflictos

4. Próxima sesión:

Miércoles, 15 de junio de 2022, a las 10.00 horas, en la Ratsaal y por videoconferencia

1013ª sesión plenaria

Diario FCS N° 1019, punto 1 del orden del día

DECLARACIÓN
DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

Señor Presidente:

Durante ocho años, los Estados Unidos de América y los países miembros de la OTAN y de la Unión Europea han estado entrenando a neonazis y a nacionalistas radicales ucranianos, equipándolos con armas y equipos y luchando a su lado contra la población rusófona del Donbass, y ahora también contra la Federación de Rusia. Condenamos en los términos más enérgicos esos actos, que no solamente alejan aún más la perspectiva de un arreglo pacífico del conflicto en Ucrania, sino que también están haciendo que se multipliquen las amenazas a la seguridad europea e internacional.

Justo a comienzos de este año dijimos en el Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS) que la OSCE estaba contribuyendo de modo tangible a las iniciativas mundiales para prevenir el tráfico ilícito de armas y municiones. Sin embargo, parece que las medidas tomadas por los Estados participantes en ese sentido han sido en vano. El área de la OSCE afronta hoy el reto muy real del comercio ilícito de sistemas de defensa peligrosos (sistemas portátiles de defensa antiaérea, sistemas de misiles contracarro, sistemas de lanzacohetes múltiples y sistemas de defensa aérea de gran alcance) que el “civilizado” Occidente está enviando continuamente a Ucrania. ¿Quién sabe? Es muy probable que los Estados situados “al oeste de Viena” empiecen a cosechar el fruto de sus flagrantes violaciones de los principios fundamentales del control de las exportaciones y de la conducta responsable que corresponde a la hora de plantearse la cuestión de transferir armas a zonas de conflictos. Por desgracia, se dan todos los requisitos previos para que eso suceda.

En primer lugar, a finales de febrero los dirigentes ucranianos tomaron la decisión de entregar a mansalva miles de armas pequeñas y armas ligeras (APAL) a la población civil, incluyendo a delincuentes que habían sido puestos en libertad. En fuentes de acceso abierto se pudieron encontrar pruebas escandalosas de que había sistemas Javelin de misiles contracarro de fabricación estadounidense almacenados en los hogares de las personas. Las consecuencias de esas decisiones irreflexivas han sido la desestabilización de la situación de la seguridad interna, el auge de la violencia cotidiana y los saqueos, y también cada vez más víctimas innecesarias entre la población civil. Según los datos de la Policía Nacional de Ucrania, hace poco el número de delitos en los que han intervenido armas de fuego ha aumentado en casi un cuarenta por ciento.

Eso me lleva al segundo punto. El ingente volumen de APAL occidentales se filtra inevitablemente hasta los neonazis ucranianos y el hampa, y alimenta el mercado clandestino de armas en Europa. En el área del Internet Oscuro ya han surgido numerosas tiendas en línea que comercian con armas y ofrecen, como parte de sus mercancías, APAL facilitadas a Ucrania por países occidentales. En esta imagen, nuestros colegas pueden ver un anuncio de sistemas Javelin de misiles guiados contracarro de fabricación estadounidense en venta por 30.000 dólares la unidad. Por añadidura, cualquiera que lo desee puede adquirir un fusil de francotirador del tipo Barrett M82 de fabricación estadounidense, o un lanzagranadas Panzerfaust 3 de fabricación alemana, con envío urgente a domicilio desde Kiev, gracias a los servicios de la empresa internacional DHL. Pero eso solo son minucias, como suele decirse. Según el Secretario General de la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL), Jürgen Stock, hay bandas delictivas que ya “se interesan” por artículos militares que se están suministrando al Gobierno ucraniano, y en algún momento empezarán a distribuir armas ilegales en Europa¹. ¿Acaso los Gobiernos de los países europeos prestarán atención a la posición de INTERPOL?

En tercer lugar, los suministros militares occidentales al Gobierno ucraniano ya han empezado a propagarse por todo el mundo. El otro día, combatientes del “Batallón Sheikh Mansur”, una formación armada ilegal, se ufanaban de las nuevas armas que habían logrado sacar de Ucrania, según alegaban con ayuda de los dirigentes militares y políticos de dicho país. Incluso nos han llegado informes de que se está creando una vía para transferir armas desde Ucrania hacia territorio sirio a través de Rumania y Bulgaria. ¿Cómo es posible que “aparezcan de repente” misiles guiados contracarro Javelin y fusiles SCAR-L de fabricación belga entre extremistas en Idlib? Invitamos a nuestros colegas occidentales a que reflexionen por fin acerca del hecho de que se están convirtiendo en proveedores de armas, pero no para “defender Ucrania”, sino en beneficio de islamistas radicales en Oriente Medio.

Señor Presidente:

Las consignas de los Estados occidentales participantes de la OSCE en cuanto a que su “asistencia” militar a Ucrania es de índole legítima y defensiva no sirven más que para que se feliciten por sus buenos deseos entre ellos. La realidad es muy distinta.

La Posición Común de la UE estipula que, a la hora de tomar decisiones acerca de las transferencias de armas, los Estados miembros de esa asociación de integración deben tener en cuenta el riesgo de una reexportación no autorizada de las armas, y de que sean desviadas hacia canales ilícitos. Por añadidura, de conformidad con las prácticas internacionales, las transferencias de la mayor parte de tipos de armamentos siempre requieren que el país receptor de las armas presente un certificado de usuario final. Una de las condiciones decisivas para que se expida ese certificado es que no se permite volver a transferir las armas recibidas sin un permiso por escrito del país exportador. Esa cláusula está siendo infringida por Bulgaria, la República Checa, Polonia, Eslovaquia y otros países de la OTAN dirigidos por los Estados Unidos. El hecho de que el Gobierno estadounidense adopte una actitud de menosprecio hacia las obligaciones internacionales que ha asumido es evidente, vistos sus planes de enviar helicópteros Mi-17 a Ucrania que nuestro país había transferido anteriormente a los Estados Unidos para que se utilizaran exclusivamente en Afganistán.

1 <https://amp.theguardian.com/world/2022/jun/02/ukraine-weapons-end-up-criminal-hands-says-interpol-chief-jurgen-stock>

El Tratado sobre el Comercio de Armas dispone que cada Estado Parte evalúe la probabilidad de que las armas que se van a transferir puedan socavar la paz y la seguridad. Al igual que el Documento de la OSCE sobre APAL y los Principios reguladores de las Transferencias de Armas Convencionales de la OSCE, el Tratado prohíbe autorizar la exportación de armas si ello plantea un claro riesgo de que se infrinjan las normas del derecho internacional humanitario y si es probable que agudicen un conflicto armado.

Todos los principios antedichos en materia de políticas responsables de control de las exportaciones están siendo temerariamente infringidos por los países miembros de la UE y la OTAN que están “ayudando” activamente a Ucrania a matar a civiles en el Donbass. Ahora, propongo que hagamos una breve pausa y veamos una grabación de vídeo que muestra los “éxitos” de la diplomacia occidental “gracias” a la cual los civiles del Donbass han estado sometidos el pasado fin de semana al feroz cañoneo de artillería de las fuerzas armadas ucranianas. El 6 de junio, un sistema de artillería autopropulsada Caesar de calibre 122 milímetros de fabricación francesa se utilizó para bombardear áreas residenciales de la ciudad de Donetsk, causando heridas a dos personas. Se ha informado de que se están utilizando obuses M109A3 suministrados por Noruega, así como piezas de artillería M777 de calibre 155 milímetros de fabricación británica. Se han descubierto restos de proyectiles de fragmentación altamente explosivos LU 211 de calibre 155 milímetros en lugares en los que se habían efectuado disparos: esos proyectiles permiten disparar desde una distancia de hasta 40 kilómetros empleando cañones que se utilizan en países de la OTAN. Como resultado del bombardeo deliberado de la ciudad de Donetsk por parte de los nacionalistas ucranianos, ha habido grandes daños en edificios de infraestructuras exclusivamente civiles: escuelas, guarderías, centros médicos y edificios de apartamentos. Tan solo durante la pasada semana, al menos 18 personas han muerto en esa ciudad y más de 80 civiles, entre ellos niños, han resultado heridos. Es imposible comprender la monstruosa lógica que motiva ese bombardeo. ¿Escucharemos, al menos, una expresión de pesar de las Delegaciones de la UE, Francia, Noruega, el Reino Unido y Canadá por las víctimas y la destrucción en el Donbass?

Hemos recibido información fidedigna de que cientos de oficiales de la CIA y de los servicios de inteligencia británicos están activos en Kiev desde 2014, o incluso antes. El ejército y los dirigentes políticos ucranianos también reciben instrucciones de oficiales militares desde el otro lado del Atlántico. Según el canal CNN, el comandante del Departamento de Estado Militar en California, el General de División David Baldwin, habla más o menos una vez a la semana por videoconferencia con los máximos mandos de las fuerzas armadas ucranianas: “(Él) envía y recibe mensajes de texto y mantiene llamadas individuales acerca de ‘la situación general’”². El propio Baldwin dice abiertamente que miembros de la Guarda Nacional de California, en particular pilotos, están en contacto diario con efectivos de personal militar ucranianos para darles ideas y “consejos” sobre tácticas de combate. ¿Tal vez los manipuladores estadounidenses del Gobierno ucraniano por fin ordenen a este último que ponga fin a su genocidio de la población civil del Donbass, que está llevando a cabo desde hace ocho años? ¿O acaso ya es habitual matar a los habitantes de Donetsk y Lugansk, y a todos aquellos que no hayan jurado lealtad al régimen nazi y neonazi? Esperamos que la Delegación estadounidense facilite explicaciones detalladas.

Insistimos en que los Estados participantes que prestan asistencia técnica y militar del tipo que sea al Gobierno de Ucrania deberán asumir su plena responsabilidad junto con los neonazis y el ejército ucranianos por las bajas entre la población civil y por la destrucción que

se siga causando en el Donbass. Pueden estar seguros de que se les exigirán cuentas de sus actos.

Señor Presidente:

El régimen nacionalista de Kiev y sus manipuladores anglosajones no solo han colocado en su punto de mira, por así decir, a la población civil de la República Popular de Lugansk (RPL) y la República Popular de Donetsk (RPD), sino también a la de la Federación de Rusia. Es inútil debatir las promesas hechas por el Presidente de Ucrania, Volodimir Zelenski, de que no se utilizarán sistemas de lanzacohetes múltiples HIMARS de fabricación estadounidense para bombardear territorio ruso. No creemos en tales promesas. Y menos aún desde que las comunicaciones de radio interceptadas y obtenidas por el Ministerio de Defensa ruso indican que el Gobierno de Ucrania planea desplegar un sistema de cohetes de ese tipo procedente de los Estados Unidos en áreas residenciales de la ciudad de Shostka, en la región de Sumy, para después, cuando lo ordene el Servicio de Seguridad ucraniano, disparar contra zonas fronterizas de nuestro país. Los objetivos son predecibles, a saber, provocar disparos de represalia por parte de las fuerzas rusas, acusarlas de atacar de modo indiscriminado y aniquilar a la población civil ucraniana y, a continuación, difundir nuevas noticias falsas antirrusas en los medios informativos occidentales.

En ese sentido, deseo transmitir a mis colegas del FCS la posición oficial de la Federación de Rusia con la mayor claridad posible, para lo cual citaré una declaración del Presidente Putin: “Si [los misiles de gran alcance] se empiezan a suministrar, sacaremos las conclusiones correspondientes y utilizaremos nuestras armas, que poseemos en abundancia, para atacar instalaciones que no hemos atacado hasta la fecha” (entrevista difundida el 5 de junio de 2022 por el canal televisivo Rossiya 1). Esa posición también fue corroborada por el Vicepresidente del Consejo de Seguridad de la Federación de Rusia, Dimitri Medvedev: “Dios no lo quiera, pero si esos tipos de armamentos [occidentales] se llegaran a utilizar contra territorios rusos, las fuerzas armadas de nuestro país no tendrían otra opción que atacar los centros donde se toman las decisiones. Esto atañe, en particular, al Ministerio de Defensa y al Estado Mayor ucranianos. Sin embargo, deben entender que, en este caso, los centros donde se toman las decisiones en última instancia ni siquiera se encuentran en Kiev, por desgracia” (entrevista difundida el 3 de junio de 2022 por el canal televisivo Al Jazeera).

Resumiendo lo dicho acerca de las transferencias de armas y equipos occidentales al Gobierno ucraniano, les advertimos con firmeza de que todo suministro militar destinado a Ucrania no es, en última instancia, un acto de guerra contra Rusia, sino que, en cambio, equivale a apuntar con una pistola a toda Europa. Los exhortamos a que reflexionen acerca de esta cuestión.

Señor Presidente:

La Federación de Rusia prosigue su desmilitarización y desnazificación de Ucrania según lo previsto. Durante la operación militar especial, 304 formaciones de efectivos de combate han demostrado su elevado nivel de adiestramiento y capacidad de combate. Por supuesto, estamos analizando la forma en que actúa el enemigo y qué armamentos está utilizando. Estamos estudiando nuevas maneras más eficaces de dirigir las hostilidades en un entorno en el que los neonazis ucranianos utilizan métodos terroristas de enfrentamiento armado.

Desde el comienzo de la operación militar especial, han sido destruidos 190 aeronaves, 129 helicópteros, 1.139 vehículos aéreos no tripulados, 333 sistemas de misiles antiaéreos, 3.443 carros de combate y otros vehículos acorazados de combate, 478 sistemas de lanzacohetes múltiples, 1.807 piezas de artillería de campo y morteros, y 3.464 vehículos tácticos para operaciones especiales. La semana pasada fueron destruidos carros de combate T-72 suministrados por países de Europa del este, así como otros vehículos acorazados estacionados dentro de los edificios de un taller de reparación de vagones ferroviarios a las afueras de Kiev. Se utilizaron misiles de precisión lanzados desde el aire para atacar un centro de instrucción de artillería de las fuerzas armadas ucranianas en las proximidades del asentamiento de Stetskivka, en la región de Sumy, donde instructores extranjeros impartían formación a efectivos de personal militar ucranianos sobre la forma de utilizar obuses M777 de fabricación británica. Las fuerzas armadas de la Federación de Rusia también siguen eliminando sistemáticamente a mercenarios extranjeros, cuyo número se ha reducido hace poco a la mitad, a saber, de 6.600 a 3.500. Por cierto, hace pocos días se encontraron en Severodonetsk los documentos de identidad de un coronel polaco que estaba prestando servicio, Dariusz Majchrzak. Puede que ya esté informando a Bandera acerca de las misiones de combate que llevó a cabo.

Con la complicidad de los países occidentales, las fuerzas armadas ucranianas y el régimen de Kiev siguen cometiendo crímenes de guerra, protegiéndose detrás de civiles a los que emplean como escudos humanos, estableciendo posiciones de fuego en edificios de viviendas y destruyendo lugares de culto. En Sviatohirsk (RPD), utilizaron munición incendiaria durante su retirada para bombardear el santuario de madera de Todos los Santos de la Tierra Rusa en el territorio de la Lavra de Sviatohirsk. No está de más recordar que el 22 de mayo, durante una misa en la Iglesia de la Resurrección en la ciudad de Stryi, en la región de Lviv, algunos radicales rociaron con pintura verde a un sacerdote de la Iglesia Ortodoxa Ucraniana (del Patriarcado de Moscú). Según su hija, los autores fueron nacionalistas que “se están apoderando de edificios religiosos”³. Por el motivo que sea, las Naciones Unidas, la OSCE y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) siguen haciendo caso omiso de este y otros hechos relacionados con graves violaciones de las normas del derecho internacional humanitario.

Hasta la fecha, han sido liberadas 17 localidades en la RPL y la RPD. Sviatohirsk ha pasado a quedar bajo control de las fuerzas aliadas: los que quedaban de los batallones de la 95ª Brigada Aérea de Asalto y la 81ª Brigada Autónoma Aerotransportada de las fuerzas armadas ucranianas que se encontraban allí abandonaron equipo militar y armas ante el asalto de las unidades rusas. Consideramos que la negativa del personal militar ucraniano a defender a un régimen liderado por nacionalistas en Kiev que no le hace falta a nadie no es cobardía, sino la elección correcta. A lo largo de los seis últimos días, más de 126 militares de las fuerzas armadas ucranianas se han rendido, y su número total asciende actualmente a más de 6.400. Reiteramos que todo el personal militar ucraniano que ha depuesto las armas voluntariamente tiene garantizado un trato digno, acorde con las normas del derecho internacional humanitario, y puede estar seguro de que regresará junto a su familia.

Al mismo tiempo, observamos con indignación que la parte ucraniana sigue torturando y vejando a soldados cautivos de Rusia, la RPL y la RPD. Difundiremos el vídeo de un reportaje que muestra con detalle el trato recibido por un miliciano de Mariúpol que

3 <https://news.church.ua/2022/05/22/u-m-strij-svyashhenika-lvivskoji-jeparxiji-upc-oblili-zelenkoyu-pid-chas-liturgiji>

había sido detenido: los marines de la 36ª Brigada de la Marina Ucraniana lo hirieron con el filo de una bayoneta hasta que perdió el conocimiento y, a continuación, arrojaron su cuerpo a la calle creyéndolo muerto. Es milagroso que haya sobrevivido. En ese sentido, es indignante que el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) no haya informado ni una vez a la Federación de Rusia sobre visitas de sus representantes a prisioneros de guerra rusos. Esto sucede además del hecho de que no se permite que nuestros observadores visiten en absoluto a esos prisioneros.

También han surgido muchas interrogantes a raíz de que se descubrieran, en la oficina abandonada del CICR en Mariúpol, expedientes médicos que se refieren a órganos sanos de niños, instrucciones en materia de seguridad química y cómo gestionar los riesgos dimanantes de explosivos, mapas del área que indican víctimas mortales y no mortales, e incubadoras. Hemos tomado nota del comunicado de prensa del CICR al respecto, pero nos parece que esa refutación no da todavía respuesta a todas las interrogantes surgidas durante la inspección de la oficina de dicha organización en Mariúpol.

Entretanto, Rusia sigue haciendo lo posible para velar por que los territorios liberados de Ucrania, la RPD y la RPL puedan reanudar una vida serena y segura cuanto antes. Los equipos de retirada de minas de las fuerzas armadas de la Federación de Rusia están realizando tareas relacionadas con la retirada de minas y artefactos explosivos. Los edificios de la planta de Azovstal, incluidas sus estructuras subterráneas, han quedado completamente despejados de minas. Los primeros buques de carga han atracado en el puerto marítimo ya desminado de Mariúpol. En total, se han inspeccionado casi 3.000 hectáreas de terreno, 35 edificios y unos 10 kilómetros de carreteras. Se han detectado y neutralizado unos 14.000 artefactos explosivos.

Señor Presidente:

En vez de presentar una conclusión, y a modo de “respuesta temprana” que se adelanta a las declaraciones de las delegaciones occidentales, hoy deseo citar las palabras de destacados comandantes militares estadounidenses que ya no prestan servicio. Por una ironía del destino, la mayor parte de los oficiales occidentales solo han demostrado lucidez después de haberse retirado de sus cargos públicos.

Como respuesta a las hipócritas acusaciones antirrusas de algunos Estados participantes de la OSCE acerca de la comisión de crímenes de guerra, citaré algunas observaciones de James Mattis, Ministro de Defensa de los Estados Unidos desde 2017 hasta 2019: “Parecemos viles hipócritas... Recuerdo la masacre de Son My (Vietnam, 1969), cuando nuestros soldados estadounidenses mataron a sangre fría a 504 civiles, entre ellos a 210 niños; violaron a muchas mujeres. Es un hecho demostrado. Pero ¿acaso Richard Nixon ha sido condenado como criminal de guerra?”

Como respuesta a las acusaciones infundadas de que Rusia ha provocado supuestamente una crisis alimentaria mundial, citaré las palabras del Coronel Douglas Macgregor, antiguo asesor superior del Ministro de Defensa estadounidense: “Ellos [la administración presidencial y el Departamento de Defensa] no quieren admitir que se han equivocado, que hemos llevado a cabo una enorme campaña de desinformación. No quieren admitir que han conducido al mundo, y en particular a África, por cierto, al borde de la hambruna porque han detenido las exportaciones de trigo. No quieren hablar de ninguno de los temas que verdaderamente importan. Quieren centrar toda la atención posible en cualquier

cosa que crean que perjudicará a Rusia. Y cuando se haga un análisis definitivo, al final Rusia saldrá muy bien parada de todo esto. Ucrania, por otra parte, está destruida y, de hecho, es un Estado fallido”.

Por último, permítame responder a los intentos de ultimátum de varias delegaciones occidentales dirigidos contra Rusia citando algunas observaciones del Teniente General Stephen Twitty, que fue Comandante Adjunto del Mando Europeo de los Estados Unidos desde 2018 hasta 2020: “Cuanto más se prolongue el conflicto, tanto más débil será la posición de Kiev en las próximas negociaciones... Tenemos muchísimas deficiencias en cuanto al componente diplomático. Observarán que ni siquiera hay un intento de ponerse de acuerdo en ninguna negociación, y que no hay diplomacia. Y no creo que podamos conseguirlo, habida cuenta de la opinión que le merecemos a Putin”.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente.